



CHAPITRE 185

CHAPTER 185

Loi autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre John Napier Wyndham Turner à l'exercice de la profession d'avocat

An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit John Napier Wyndham Turner to the practice of the legal profession

[Sanctionnée le 28 janvier 1954]

[Assented to, the 28th of January, 1954]

Préambule.

ATTENDU que John Napier Wyndham Turner, avocat de Gray's Inn, Londres, Angleterre, de la cité et du district de Montréal, a, par sa pétition, représenté:

Qu'il est citoyen canadien et majeur;

Qu'il a obtenu en 1949 le diplôme de Bachelier ès-arts de l'Université de la Colombie Britannique;

Qu'il reçut une Bourse Rhodes de la province de la Colombie Britannique, qu'il se rendit à l'Université d'Oxford en 1949 où il étudia pendant trois ans où il obtint avec distinction les diplômes de bachelier ès-arts et de bachelier en droit;

Qu'il fut reçu avocat de Gray's Inn, Londres, par le Barreau d'Angleterre;

Qu'il désire maintenant pratiquer le droit dans la province de Québec dès que l'occasion lui en sera fournie;

Que le conseil général du Barreau de la province de Québec, à une réunion tenue le 26 septembre 1953, a approuvé et a recommandé l'adoption d'une loi autorisant le Barreau de la province de Québec à l'admettre à l'exercice du droit après qu'il aura passé les examens de théorie et pratique du barreau; et

Attendu que ledit John Napier Wyndham Turner a demandé l'adoption d'une

WHEREAS John Napier Wyndham Turner, barrister of Gray's Inn London, England, of the city and district of Montreal, has, by his petition, represented:

That he is a Canadian citizen of the age of majority;

That in 1949, he received the degree of Bachelor of Arts from the University of British Columbia;

That he received a Rhodes Scholarship from the Province of British Columbia and, in 1949, went to Oxford University, where he studied for three years and received the degrees of Bachelor of Arts and Bachelor of Laws with distinction;

That he was called to the Bar of England as a barrister of Gray's Inn, London;

That he now wishes to practise law in the Province of Quebec at the earliest opportunity;

That the general council of the Bar of the Province of Quebec, at a meeting held on the 26th of September, 1953, approved and recommended the passing of an act authorizing the Bar of the Province of Quebec to admit him to the practice of law, after passing the theoretical and practical examinations of the Bar; and

Whereas the said John Napier Wyndham Turner has prayed for the passing

Preamble.

loi aux fins susdites et qu'il est à propos de faire droit à sa demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Admission autorisée.

1. Le Barreau de la province de Québec est autorisé à admettre à l'exercice de la profession d'avocat ledit John Napier Wyndham Turner à la condition qu'il passe avec succès les examens de théorie et pratique du barreau.

Entrée en vigueur.

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

of an act for the purposes aforesaid, and it is expedient to grant his prayer;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Admission authorized.

1. The Bar of the Province of Quebec is authorized to admit the said John Napier Wyndham Turner to the practice of the profession of advocate on the condition that he pass successfully the theoretical and practical examinations of the Bar.

2. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.